

comemore as  
**Grandes  
 Festas**

COM O BEIT CHABAD CENTRAL  
 18 SET. - 11 OUT. 2020 | 1 - 23 TISHREI 5781



EM MÉRITO DE  
 AVIVA CHANA BAT ALTE RACHEL  
 AVRAHAM DAVID BEN ALTE RACHEL

# Caros amigos,

A ciência da imunologia consiste em injetar uma dose de uma doença. O sistema imunológico constrói uma quantidade de anticorpos suficientemente fortes para lutar contra qualquer futura exposição àquela doença.

A imunologia também é aplicada à cura do espírito. Após a exposição ao pecado, a alma constrói anticorpos que lutarão contra o futuro pecado, que são sentimentos de arrependimento e culpa. Essas mesmas sensações o motivarão a exceder no cumprimento de boas ações.

Embora a cura da alma e do corpo sejam similares, as oportunidades de cura da alma são de um âmbito muito mais amplo. A imunologia do corpo está restrita a ser preventiva. Não será eficaz caso o paciente já tenha contraído a doença.

Porém nada fica no caminho do arrependimento. O maior pecador pode efetivamente chegar a um completo arrependimento.

Vamos procurar áreas de melhora espiritual e assim poderemos esperar um ano bom, doce e muito saudável.

**Rabino Shabsi Alpern**  
*Beit Chabad Central*

© 2020 The Shluchim Office  
Design: Spotlight Design

Arte: Romualdo Faura

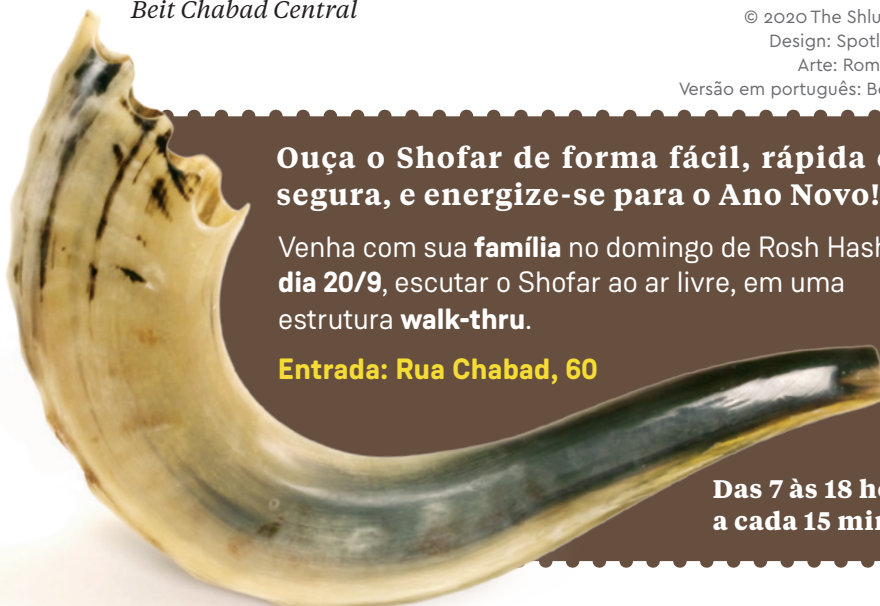
Versão em português: Betina Hakim

**Ouçá o Shofar de forma fácil, rápida e segura, e energize-se para o Ano Novo!**

Venha com sua **família** no domingo de Rosh Hashaná, **dia 20/9**, escutar o Shofar ao ar livre, em uma estrutura **walk-thru**.

**Entrada: Rua Chabad, 60**

**Das 7 às 18 horas,  
a cada 15 minutos**





# As Grandes Festas

O potencial e as responsabilidades do homem são aumentados durante as festividades em Tishrei, em um relacionamento puro entre nossas almas e o Criador.

**R**osh Hashaná celebra a criação do homem. Quando Adão foi criado, sua alma irradiava tanto seu ser que todas as criaturas queriam coroá-lo como seu criador. Adam os corrigiu, dizendo: “Venha, vamos adorar, vamos nos curvar e ajoelhar perante D’us nosso Criador”. É através da criação de Adam (humanidade) que os elementos separados do universo podem se unir e cumprir o seu potencial. Somente nós temos o poder de elevar a fisicalidade em algo espiritual e nos tornar um com o Divino. Elevamos o reino animal quando tocamos o chifre do carneiro em Rosh Hashaná. Elevamos o reino orgânico quando fazemos uma bênção antes de comer. Neste dia, realizamos nosso potencial e nossa responsabilidade como seres humanos.

## **Yom Kipur**

Yom Kipur é extraordinário, pois “se alguém se arrepende ou não se arrepende, Yom Kipur expia”. Maimônides declara “A natureza do dia expia”. A alma tem muitos níveis e, embora seja uma entidade espiritual, em certo nível é afetada pelas nossas transgressões corporais. Nesse nível, o arrependimento é exigido para reatar com a Divindade. A essência da alma, porém, é literalmente uma com

D’us e não pode ser afetada pela nossa fisicalidade. Em Yom Kipur, D’us revela essa essência, que expia naturalmente.

## **Sucot**

Em Sucot, nosso júbilo de celebrar com D’us atinge a mesma luz espiritual que atingimos durante as Grandes Festas por meio de prece, meditação e jejum. A alegria rompe todos os limites. Não é algo lógico ou mensurável. Sucot nos dá o poder de atingir nosso potencial espiritual através

do júbilo, excedendo nossas limitações intelectuais.

## **Shemini Atsêret/Simchat Torá**

Rosh Hashaná, Yom Kipur e Sucot são considerados nosso noivado com D’us. Shemini Atsêret e Simchat Torá constituem nosso casamento, o tempo da “Intimidade com o Divino”. Um casamento aproxima as pessoas em felicidade e plenitude. Nossa alma vem da essência Divina; a Torá é a manifestação da Vontade Divina. Quando a alma (vestida no corpo) adere à Torá, a Vontade Divina é realizada e cumprida, e isso é realmente jubiloso. Quando dançamos com a Torá em Simchat Torá, estamos reunidos, levando alegria e propósito uns aos outros.



# em preparação

## O MÊS DE ELUL

21 DE AGOSTO A 18 DE SETEMBRO

Muita coisa pode acontecer em um ano. Trabalho, escola, família, saúde – em algumas dias florescemos, em outros murçhamos. A vida segue em frente e promessas são esquecidas; aquela conexão com D’us que prometemos ao longo do ano mostra sinais de estresse.

Agradecemos a D’us por um Novo Ano; os “Dias de Reverência” – Rosh Hashaná e Yom Kipur – são nossa época de nos reconectarmos com nosso Criador.

Porém renovar um relacionamento é mais do que mudar um status. Para sermos melhores parceiros precisamos nos aprimorar, o que exige muito trabalho, comprometimento e consistência. Novos hábitos levam tempo para se enraizar.

O mês judaico de Elul é tradicionalmente o período para rever nossas ações e o progresso espiritual que tivemos ao longo do ano. É o momento mais oportuno para Teshuvá (retornar a D’us), oração, caridade e amor ao próximo.

O mestre chassídico Rabi Shneur Zalman, de Liadi, compara o mês de Elul a um tempo em que “o rei está no campo”. Em contraste ao período em que D’us está em seu palácio real, durante este mês, “os que assim desejarem podem encontrá-Lo, e Ele recebe a todos com um semblante alegre e uma face sorridente”.

O mês judaico de Elul é aquele período antes do Ano Novo para rever nossas ações e o progresso espiritual do ano que passou.

### COSTUMES & PRÁTICAS

#### DE ELUL:

- ▶ Peça a um escriba (sofer) para examinar **suas mezuzot e tefilin** e corrigir quaisquer falhas.
- ▶ **Ouçã o toque do Shofar** (chifre de carneiro), uma chamada para autoaperfeiçoamento, a cada dia de Elul (exceto no Shabat).
- ▶ Passe algum período do dia meditando e **fazendo seu inventário pessoal**, concluindo com um plano concreto de mudança.
- ▶ **Participe de um grupo de estudo da Torá** e assuma mais mitsvot – como mezuzá, tefilin, velas de Shabat e caridade.
- ▶ Na **última semana de Elul**, as preces de Selichot são recitadas no início da manhã.
- ▶ Na véspera de Rosh Hashaná, **anule certas promessas** feitas no ano que se encerra (Hatarat Nedarim).

# Ano novo

## ROSH HASHANÁ

SEXTA-FEIRA À NOITE, SHABAT E DOMINGO  
18 A 20 DE SETEMBRO

**R**osh Hashaná, a “Cabeça do Ano”, é o início do ano judaico. Especificamente, é o aniversário da criação de Adão e Eva, o que destaca o relacionamento especial entre D’us e a humanidade: D’us não apenas deseja um mundo com pessoas, Ele quer um relacionamento íntimo com cada um de nós.

Expressamos essa profunda conexão reconhecendo D’us como o literal e constante Mestre do Universo e nós mesmos como suas prezadas criações. Também adotamos uma atitude positiva para o ano vindouro, confiantes de que D’us deseja o melhor para nós e nos concederá o poder necessário para sermos bem sucedidos como Seus agentes.

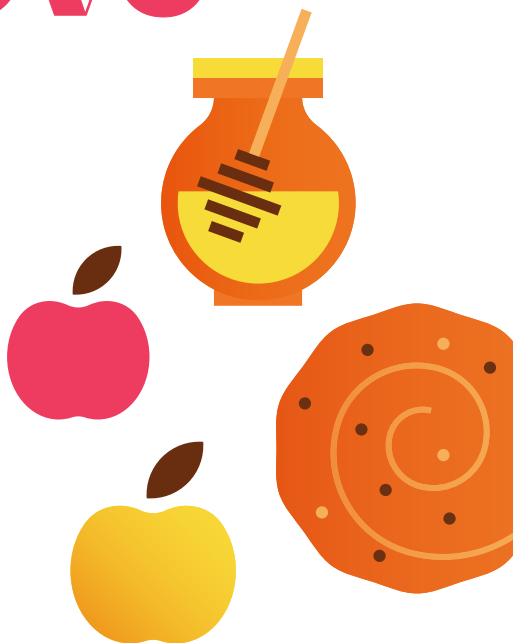
**Como entramos no correto estado de espírito?** Por meio de alguns dos costumes e simbolismos de Rosh Hashaná:

### Saudação do Ano Novo

Na noite de Rosh Hashaná, nós nos saudamos com *Leshaná Tová Ticatev Vetechatem* (para uma mulher: *Leshaná Tová Ticatevi Vetechatemi*) – “**Que sejas inscrito e selado para um bom ano**”.

### Maçãs e Mel

Como ocorre em todo Shabat e Yom Tov, apreciamos uma refeição festiva a cada noite e dia de Rosh Hashaná. Na primeira noite, após comer a chálá, mergulha-se um pedaço de maçã doce no mel, pedindo simbolicamente a D’us por um **ano bom e doce**, recitando: *Baruch Atá Ado nai Elo hênu Mêlech haolam, borê peri haets. Yehi ratson milefanêcha, shetechadêsh alênu shaná tová umtuá.*



Na segunda noite de Rosh Hashaná, apreciamos uma nova fruta da estação que ainda não tenhamos comido desde o início da estação.

### O Shofar

Em cada dia de Rosh Hashaná\* tocamos uma série de sons de um Shofar, um chifre de carneiro. É um som simples e melancólico – um grito do coração, como uma criança perdida chorando pelos pais. Seu apelo atinge os acordes mais profundos da alma enquanto correamos D’us como Rei do Universo.

*\*Se o primeiro dia de Rosh Hashaná cair no Shabat – como é o caso neste ano – o Shofar é tocado apenas no domingo, segundo dia de Rosh Hashaná.*

### Tashlich – Jogar Fora

Antes do pôr do sol de domingo, visitamos a margem de um rio, lago, riacho ou qualquer corpo de água contendo peixes vivos para **simbolicamente jogar fora nossos pecados**. Nessa cerimônia, chamada Tashlich,

recitamos uma prece que inclui as palavras do Profeta Micha: "... [D'us] vai atirar nossas transgressões às profundezas do mar".

A Cabalá ensina que água corrente simboliza bondade, enquanto peixes, que não têm pálpebras, nos lembram da providência sempre atenta de D'us. Rezamos para que Ele nos julgue com bondade e misericórdia nessa época.

Quem não puder realizar esta cerimônia em Rosh Hashaná, pode fazê-lo até o último dia de Sucot (9 de outubro).

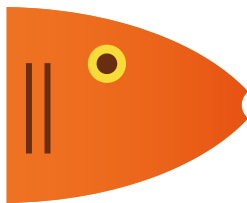
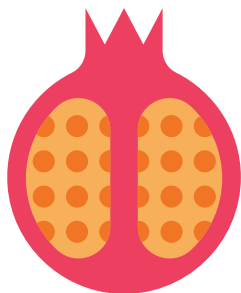
## Dez Dias de Teshuvá

Durante os Dez Dias de Teshuvá – os dois dias de Rosh Hashaná, um dia de Yom Kipur e os sete dias interdiários – podemos corrigir os dias do ano que passou vivendo em uma maneira espiritualmente sensível – na segunda-feira por todas as segundas-feiras passadas, na terça pelas terças etc. É nossa **chance anual de apagar a lousa e começar de novo**. É costume doar generosamente para caridade nesses dias, pois a caridade é uma grande fonte de mérito e serve como proteção contra decretos rigorosos.

## ALIMENTOS SIMBÓLICOS

Na primeira noite de Rosh Hashaná é costume comer vários alimentos que simbolizam o tipo de ano que desejamos ter:

- Comemos **romã** para simbolizar o nosso desejo por um ano repleto de mitsvot e bons feitos, assim como uma romã é cheia de sementes saborosas.
- A **cabeça de um peixe** é servida para simbolizar o nosso desejo de ser "o melhor da classe" neste ano.
- Muitos têm o costume de consumir alimentos cujos nomes aludem a bênção e prosperidade, como **cenouras** — "meren" em iídiche — que significa multiplicar.



# o dia sagr

YOM KIPUR

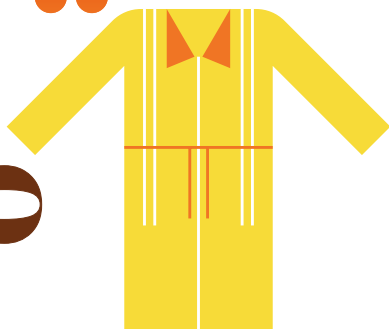
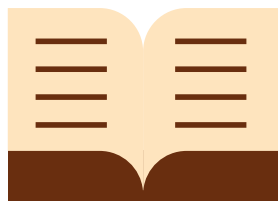
DOMINGO E  
SEGUNDA-FEIRA  
27 E 28 DE SETEMBRO



**T**alvez algumas pessoas considerem desculpas como uma admissão de fraqueza ou derrota, mas na verdade elas são o oposto. Um pedido de desculpa é sinal de força e amor. Uma desculpa sincera conser-tará um relacionamento duradouro que foi tempo-riamente abalado ou rompido por superficialidades. Em Yom Kipur, o Dia da Expição, nós nos reunimos como uma comunidade para dizer a D'us "Sinto muito!" e para fazer reparações – mas de maneira feliz, sincera-mente confiantes em Sua amorosa resposta.

Yom Kipur é um jejum de 25 horas começando antes do pôr do sol de domingo, 27 de setembro, até após o anoitecer de segunda-feira. Abstemo-nos de comer, beber, lavar ou untar o corpo, usar sapatos de couro e de relações conjugais.

# mais santo do ano



## A VÉSPERA DE YOM KIPUR

**CAPAROT** O serviço de Caparot é feito na madrugada de domingo na véspera de Yom Kipur com uma galinha viva ou alternativamente com peixe ou dinheiro, que é então doado para caridade.

**DESCULPAS** Nesse dia é apropriado pedir desculpas ao próximo, devendo-se perdoar com sinceridade.

**REFEIÇÕES FESTIVAS** É uma mitsvá comer e beber na véspera de Yom Kipur. São feitas duas refeições, uma pela manhã e outra pouco antes do início de Yom Kipur. Devemos ingerir apenas alimentos leves como frango cozido e canja na segunda refeição.

**LEKACH** É costume pedir a alguém um pedaço de bolo de mel (lecach), simbolizando que se for nosso destino receber caridade no próximo ano, que seja agora.

**MALCOT** Antes da imersão, é costume de todos os homens receberem “malcot”, em lembrança das trinta e nove chibatadas recebidas na época do Templo, para perdoar os pecados.

**MICVE** É obrigatório todo homem imergir em uma piscina ritual (micve) neste dia, para estar ritualmente puro para o dia mais sagrado do ano.

**TSEDACÁ** É costume doar generosamente para caridade na véspera de Yom Kipur.

**ABENÇOAR OS FILHOS** Antes do início do jejum, os pais abençoam seus filhos, recitando para cada um a bênção sacerdotal.

**SAPATOS** Antes do pôr do sol, todos devem calçar sapatos que não tenham nenhuma parte em couro.

**VELAS** Acendemos velas como na véspera de Shabat e Yom Tov. Além disso, é costume acender uma vela de 24 horas, “Ner Neshamá”, em memória de pais falecidos, e outra vela, “Ner Chaim”, pela família.

Nós nos reunimos  
como uma comunidade  
para dizer a D'us  
“Sinto muito!” e para  
fazer reparações...

## O DIA DE YOM KIPUR

**PRECE** Em Yom Kipur, o dia no qual somos comparados a anjos, muitos têm o costume de usar roupas brancas enquanto rezam.

Vestir-se de branco nos lembra da nossa mortalidade e nos conclama ao arrependimento.

**YIZCOR** Antes de Mussaf, recita-se a prece de Yizcor em memória das almas dos entes falecidos. O Yizcor é mais que uma prece de lembrança, é um tempo para os parentes do falecido se conectarem com as almas de seus entes queridos.

**A CONCLUSÃO** Yom Kipur termina com a oração de Ne'ilá, que culmina com Shemá Yisrael e outros versículos, seguindo-se de uma melodia de vitória, o toque final do Shofar, a prece de Arvit e Havdalá. Na quebra do jejum mergulhamos a chalá no mel.





# um tempo de júbilo

✕ Não é maravilhoso? É logo depois de Yom Kipur, e você ainda está espiritualmente elevado. Agora desça à terra – na verdade, ao seu quintal.

## A FESTA DE SUCOT

SEXTA-FEIRA À NOITE - 2 DE OUTUBRO

A SEXTA-FEIRA - 9 DE OUTUBRO

**É** fácil sentir-se espiritualizado após passar o dia de Yom Kipur jejuando e rezando. Sucot é sobre incorporar essa energia na sua vida cotidiana.

Sucot é uma festa com duração de sete dias, logo após Yom Kipur, e celebra a proteção de D'us aos nossos ancestrais após o êxodo do Egito.

Sucot significa cabanas, os abrigos ao ar livre ordenados pela Torá nos quais vivemos durante a Festa. A sucá (singular) nos cerca por todos os lados, simbolizando a fé na proteção e atenção Divina – não apenas na vida espiritual, mas na nossa vida real no mundo físico. Fazer todas as nossas refeições na sucá representa a vida real – com nada além de D'us protegendo cada movimento nosso.

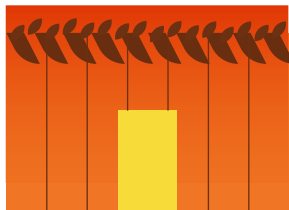
### Sobre Sucot

Sucot é observado fazendo em sua sucá tudo que você faz em sua casa: comer, estudar Torá, ou apenas passar o tempo.

Uma sucá casher é simples: algumas paredes resistentes ao vento e um telhado de vegetação natural que proporciona mais sombra do que sol, e está pronta. Não sabe bem como construir uma? Veja na seguinte página: [www.beitchabad.org.br/754841](http://www.beitchabad.org.br/754841)

Durante sete dias e sete noites fazemos todas as nossas refeições na sucá. A cada vez que iniciamos uma refeição recitamos uma bênção especial (veja na sequência).

Na festa de Sucot também cumprimos a mitsvá das Quarto Espécies todos os dias de



Sucot, exceto no Shabat. Veja as instruções na próxima página.

## HOSHANÁ RABÁ

QUINTA-FEIRA À NOITE E SEXTA-FEIRA  
8 E 9 DE OUTUBRO

Em Rosh Hashaná e Yom Kipur todos os habitantes do mundo passam por uma revisão individual perante D'us, e em Hoshaná Rabá, o sétimo dia de Sucot, este julgamento é selado.

Na quinta-feira à noite fazemos a leitura do livro de Devarim e, após a meia-noite, do livro de Tehilim, seguida do costume de comer maçã com mel na sucá. Na sexta-feira é costume doar generosamente para caridade, acrescentamos vários trechos na reza de Shacharit e fazemos uma refeição festiva no almoço.

## BÊNÇÃO

AO INICIAR UMA REFEIÇÃO NA SUCÁ

ברוך אתה ה', א-לֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ לֵישֵׁב בְּסֻכָּה.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech  
haolam, asher kideshánú bemitsvotav,  
vetsivánu leshev bassucá*

Bendito és Tu, Ado nai, nosso D'us, Rei do Universo, que nos santificou com Seus mandamentos, e nos ordenou morar na sucá.



# as quatro espécies

O que um punhado de folhas e uma fruta exótica têm a ver com significado espiritual? Tudo!

A mitsvá especial de Sucot das Quatro Espécies – lulav, etrog, hadassim e aravot – é muito importante e simboliza unidade e harmonia.

## O LULAV (RAMO DE PALMEIRA)

Provém de uma tamareira com muito sabor, porém inodora. Simboliza o erudito – a pessoa com vasto conhecimento mas pouco “esforço” no sentido do cumprimento de mitsvot.

## OS HADASSIM (GALHOS DE MURTA)

Têm bom odor mas são sem sabor. Simbolizam o realizador – a pessoa com muitas mitsvot mas pouco estudo sério.

## O ETROG (FRUTA CÍTRICA)

Tem sabor e odor intensos. Simboliza o empreendedor – a pessoa cuja grande erudição de Torá iguala-se ao seu alto cumprimento de mitsvot.

## OS ARAVOT (RAMOS DE SALGUEIRO)

Não possuem sabor nem odor. Simbolizam o indefinido – a pessoa que leva a vida mais básica.



## Como balançar o Lulav

1. Pegue o lulav amarrado com 3 galhos de murta e 2 ramos de salgueiro e segure-o na sua mão direita, de frente para o leste.
  2. Recite a bênção (veja na coluna à direita).
  3. Pegue o etrog com a mão esquerda, com o caule para baixo.
  4. É a primeira vez que usa as Quatro Espécies neste Sucot? Recite a bênção para algo novo: bênção nº 7 na página 11.
  5. Segure as Quatro Espécies juntas, e mova-as três vezes em cada direção (direita, esquerda, frente, cima, baixo e trás). A cada movimento realizado, afaste as Quatro Espécies na direção especificada e aproxime-as do coração.
- Esta mitsvá é cumprida diariamente nos sete dias de Sucot, exceto Shabat.

## BÊNÇÃO

### AO BALANÇAR O LULAV

ברוך אתה ה', אֱ-לֹהֵינוּ מִלֵּךְ הָעוֹלָם,  
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו,  
וַיְצַונו עַל נְטִילַת לולָב.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech haolam, asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu al netilat lulav*

Bendito és Tu, Ado nai, nosso D'us, Rei do Universo, que nos santificou com Seus mandamentos, e nos ordenou pegar o lulav.

# o grande finale

"No oitavo ["Shemini"] dia,  
uma celebração ["Atsêret"] será  
[feita] para vós..." — Números 29:35

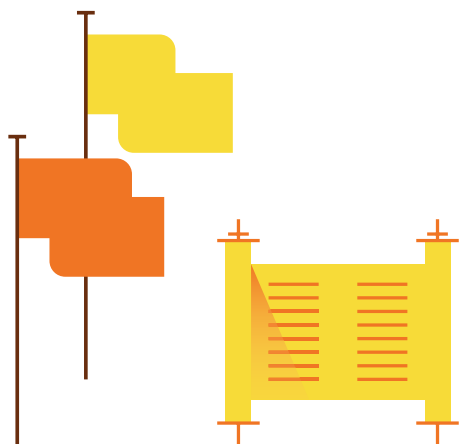
## SHEMINI ATSÊRET

SEXTA-FEIRA À NOITE E SHABAT  
9 E 10 DE OUTUBRO

A separação é uma doce tristeza. É por isso que, após sete dias magníficos, D'us nos concede mais um dia em Sua Presença.

Shemini Atsêret é um dia adicional após o final de Sucot, que nos permite mergulhar naquelas sensações espirituais em nossa sucá e estocá-las para o ano à nossa frente. E se isso não lhe traz ânimo suficiente, dançar com a Torá trará. Depois que você trouxe a elevação de Rosh Hashaná e Yom Kipur para a terra em Sucot, você abraça o guia que levará você à vida que está à sua frente: a Torá.

Shemini Atsêret é marcado por preces de Yom Tov e refeições festivas. Nosso costume é comer na sucá em Shemini Atsêret, mas sem a tradicional bênção da sucá. É nosso costume também dançar com a Torá na sexta-feira à noite, Shemini Atsêret, assim como faremos em Simchat Torá.



## SIMCHAT TORÁ

SÁBADO À NOITE E DOMINGO  
10 E 11 DE OUTUBRO

Em Simchat Torá, a festa de alegrar-se com a Torá, não apenas estudamos a Torá – nós a celebramos. Nós a seguramos, a abraçamos, dançamos e cantamos com ela. Afinal, o manual Divino para a vida é o maior presente que um judeu poderia celebrar.

Lemos a última porção da Torá e começamos a ler o rolo desde o início. Isso é para mostrar que a Torá é amada por nós, e estamos ansiosos pelo começo de um novo ciclo.

A celebração é marcada no sábado à noite e no domingo durante o dia com danças alegres e exuberantes em volta da plataforma de leitura (bimá) da sinagoga, enquanto são entoadas alegres canções judaicas.

Se você estiver em casa neste ano, junte sua família e dancem segurando um livro da Torá ou Tehilim.

**Em Simchat Torá não apenas estudamos a Torá – nós a celebramos. Nós a seguramos, a abraçamos, dançamos e cantamos com ela.**



### Yizcor

Em Shemini Atsêret, Shabat 10 de outubro, durante as orações matinais, recitamos novamente o Yizcor pelos membros da família que faleceram.

# calendário das festas



Horários para a cidade de S. Paulo

## ROSH HASHANÁ

**Sexta-feira, 18 de setembro**

Véspera de Rosh Hashaná

Selichot e Anulação das promessas

Velas até 17:40

Bênçãos 1 & 7

**Shabat, 19 de setembro**

1º dia de Rosh Hashaná

Velas\* após 18:35

Bênçãos 2 & 7

**Domingo, 20 de setembro**

2º dia de Rosh Hashaná

Shofar e Tashlich

Término às 18:35

## JEJUM DE GUEDALYÁ

**Segunda-feira, 21 de setembro**

Início do jejum às 4:47

Término do jejum às 18:24

## SHABAT TESHUVÁ

**Sexta-feira, 25 de setembro**

Velas até 17:43

Bênção 3

**Shabat, 26 de setembro**

Término às 18:37

Caparot à noite

## YOM KIPUR

**Domingo, 27 de setembro**

Véspera de Yom Kipur

Bolo de mel e micve

Velas até 17:43

Bênçãos 4 & 7

Início do jejum às 17:43

Col Nidrei

**Segunda-feira, 28 de setembro**

Dia de Yom Kipur

Yizcor

Término do jejum às 18:38

\* Acenda apenas a partir de uma chama preexistente.

Não colocamos tefilin nos dois dias de Rosh Hashaná, Yom Kipur, sete dias de Sucot, Shemini Atsêret e Simchat Torá.

## SUCOT

**Sexta-feira, 2 de outubro**

Véspera de Sucot

Velas até 17:45

Bênçãos 5 & 7

Nos sete dias de Sucot e em Shemini

Atsêret, fazemos as refeições na sucá

**Shabat, 3 de outubro**

1º dia de Sucot

Velas\* após 18:40

Bênçãos 6 & 7

**Domingo, 4 de outubro**

2º dia de Sucot

Nos sete dias de Sucot, exceto

no Shabat, recitamos diari-

amente a bênção do lulav

Término às 18:40

## HOSHANÁ RABÁ

**Quinta-feira, 8 de outubro**

Noite de Hoshaná Rabá

Com estudos e Salmos

## SHEMINI ATSÊRET

### & SIMCHAT TORÁ

**Sexta-feira, 9 de outubro**

Dia de Hoshaná Rabá

Véspera de Shemini Atsêret

Velas até 17:48

Bênçãos 5 & 7

Dança com a Torá à noite

**Shabat, 10 de outubro**

Dia de Shemini Atsêret

Yizcor e prece pela chuva

Velas\* após 18:43

Bênçãos 6 & 7

Dança com a Torá à noite

**Domingo, 11 de outubro**

Dia de Simchat Torá

Dança com a Torá pela manhã

Término às 18:43

# B Ê N Ç Ã O S

## BÊNÇÃO n°1

ברוך אתה ה' א-לקינו מלך העולם, אשר קדשנו  
במצותיו, וצונו להדליק נר של שבת ושל יום הכפורים.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech haolam,  
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu  
lehadlic ner shel Shabat veshel Yom  
Hazicaron.*

## BÊNÇÃO n°2

ברוך אתה ה' א-לקינו מלך העולם, אשר קדשנו  
במצותיו, וצונו להדליק נר של יום הכפורים.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech haolam,  
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu  
lehadlic ner shel Yom Hazicaron.*

## BÊNÇÃO n°3

ברוך אתה ה' א-לקינו מלך העולם, אשר קדשנו  
במצותיו, וצונו להדליק נר של שבת קדוש.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech haolam,  
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu  
lehadlic ner shel Shabat côdesh.*

## BÊNÇÃO n°4

ברוך אתה ה' א-לקינו מלך העולם, אשר קדשנו  
במצותיו, וצונו להדליק נר של יום הכפורים.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech haolam,  
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu  
lehadlic ner shel Yom Hakipurim.*

## BÊNÇÃO n°5

ברוך אתה ה' א-לקינו מלך העולם, אשר קדשנו  
במצותיו, וצונו להדליק נר של שבת ושל יום טוב.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech haolam,  
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu  
lehadlic ner shel Shabat veshel Yom Tov.*

## BÊNÇÃO n°6

ברוך אתה ה' א-לקינו מלך העולם, אשר קדשנו  
במצותיו, וצונו להדליק נר של יום טוב.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech haolam,  
asher kideshánu bemitsvotav, vetsivánu  
lehadlic ner shel Yom Tov.*

## BÊNÇÃO n°7

ברוך אתה ה' א-לקינו מלך העולם, שהקנינו  
וקנינו והגיענו לימונה.

*Baruch Atá Ado nai, Elo hênu Mêlech  
haolam, shehecheyánu vekiyemánu  
vehiguidánu lizman hazê.*



FAÇA DE SEU LAR UM SANTUÁRIO

# minha casa minha sinagoga

Baixe estes textos e imprima antes de Shabat e Yom Tov

## KIDUSH PARA ROSH HASHANÁ

18 a 20 de setembro

[www.chabad.org.br/ein/Kidush\\_RH.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Kidush_RH.pdf)



## TASHLICH EM ROSH HASHANÁ

20 de setembro

[www.chabad.org.br/ein/Tashlich.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Tashlich.pdf)



## CAPAROT COM AVE OU DINHEIRO

27 de setembro

[www.chabad.org.br/ein/Caparot.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Caparot.pdf)



## BÊNÇÃO DOS FILHOS ANTES DE COL NIDREI

27 de setembro

[www.chabad.org.br/ein/Filhos.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Filhos.pdf)



## YIZCOR EM YOM KIPUR E SHEMINI ATSÉRET

28 de setembro e 10 de outubro

[www.chabad.org.br/ein/Yizcor.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Yizcor.pdf)



## KIDUSH PARA SUCOT E SIMCHAT TORÁ

2 a 4, 9 a 11 de outubro

[www.chabad.org.br/ein/Kidush\\_SU.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Kidush_SU.pdf)



## BÊNÇÃO SOBRE AS QUATRO ESPÉCIES

4 a 9 de outubro

[www.chabad.org.br/ein/Especies.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Especies.pdf)



## HACAFOT DE SHEMINI ATSÉRET E SIMCHAT TORÁ

9 a 11 de outubro

[www.chabad.org.br/ein/Hacafot.pdf](http://www.chabad.org.br/ein/Hacafot.pdf)



## VENHA COMEMORAR AS GRANDES FESTAS NA NOSSA SINAGOGA

A entrada é franca e durante os serviços serão fornecidas orientações e localização das páginas.

Para a segurança de todos, os ambientes serão higienizados diversas vezes durante o dia, os assentos distribuídos com maior espaço entre eles, e haverá dois minyanim: na sinagoga e no salão.

A utilização de máscara é obrigatória em todos os espaços da entidade.



BEIT CHABAD CENTRAL  
Rua Dr. Melo Alves, 580  
Cerqueira César